



Numer telefonu w ciągu dnia  
Telefonische Rückfrage tagsüber unter Nr.:

Nazwisko i imię osoby uprawnionej do pobierania zasiłku na dzieci Name und Vorname des/der Kindergeldberechtigten	
Numer zasiłku na dzieci Kindergeld-Nr.	
Numer identyfikacji podatkowej w Niemczech Steuer-ID	



## Oświadczenie o ukończeniu pierwszego wykształcenia i pracy zarobkowej

dziecka powyżej 18 roku życia

Erklärung zu einer abgeschlossenen Erstausbildung  
und Erwerbstätigkeit eines über 18 Jahre alten Kindes

Proszę o uwzględnienie wskazówek dotyczących wypełnienia druku oświadczenia oraz dotyczących niezbędnych dowodów.  
Beachten Sie bitte die Hinweise zum Ausfüllen des Erklärungsvordrucks und zu den erforderlichen Nachweisen.

### Dane dotyczące dziecka:

Angaben zum Kind:

Nazwisko Name	Imię Vorname
Data urodzenia Geburtsdatum	Numer identyfikacji podatkowej dziecka w Niemczech Steuer-ID des Kindes in Deutschland

Stan cywilny:  
Familienstand:

☐ wolny  
ledig

od  
seit

☐ żonaty/zamężna  
verheiratet

☐ wdowiec/wdowa  
verwitwet

☐ zarejestrowany związek partnerski  
eingetragene Lebenspartnerschaft

☐ rozwiedziony/a  
geschieden

☐ żyjący w separacji  
dauernd getrennt lebend

Czy dziecko opiekuje się własnymi dziećmi poniżej 3 lat?  
Betreut das Kind eigene Kinder unter 3 Jahren?

☐ tak, od  
ja, seit

☐ nie  
nein

Dziecko mieszka  
Das Kind wohnt

☐ w pierwszym rzędzie w moim gospodarstwie domowym  
vorrangig in meinem Haushalt

☐ nie w moim gospodarstwie domowym, tylko od  
nicht in meinem Haushalt, sondern seit

u/w  
bei/in

### 1 Czy dziecko ukończyło już wykształcenie zawodowe?

Hat das Kind bereits eine Berufsausbildung abgeschlossen?

Jeśli tak,  
Wenn ja,

koniec nauki dnia:  
Ausbildungsende am:

Tytuł zawodowy (nazwa zawodu):  
Berufsabschluss (Berufsbezeichnung):

☐ tak  
ja

☐ nie  
nein

### 2 Czy dziecko ukończyło już studia?

Hat das Kind bereits ein Studium abgeschlossen?

Jeśli tak,  
Wenn ja,

koniec studiów dnia:  
Ende des Studiums am:

Dyplom w dziedzinie/w dziedzinach:  
Abschluss im Fach/in den Fächern:

Jako stopień naukowy nadany został:  
Als akademischer Grad wurde verliehen:

☐ licencjat  
Bachelor

☐ magister  
Master

☐ dyplomowany specjalista ds.  
Diplom-

☐

☐ tak  
ja

☐ nie  
nein



Proszę wypełnić tylko wtedy, gdy odpowiedzieliście Państwo „tak” na pytanie 1 albo pytanie 2:

Nur wenn Sie Frage 1 bzw. Frage 2 mit „ja“ beantwortet haben, bitte ausfüllen:

3 Czy dziecko wykonuje pracę zarobkową albo czy będzie ją prawdopodobnie wykonywać?

☐ tak  
ja ☐ nie  
nein

Übt das Kind eine Erwerbstätigkeit aus bzw. wird es dies voraussichtlich tun?

Jeśli tak, rodzaj pracy: .....  
Wenn ja, Art der Tätigkeit

regularny tygodniowy czas pracy: .....  
regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit:

(przewidywany) czas trwania od / od – do: .....  
(voraussichtliche) Dauer ab / von – bis:

Wskazówka dotycząca Federalnej Ustawy o Ochronie Danych: Wszystkie dane są zbierane, przetwarzane i wykorzystywane na mocy §§ 31, 62 do 78 Einkommensteuergesetz (Ustawa o podatku dochodowym) oraz regulacji przepisów Abgabenordnung (Ordynacja podatkowa) względnie na podstawie przepisów Bundeskindergeldgesetz (Federalna ustawa o zasiłku na dzieci) oraz Sozialgesetzbuch (Kodeksu socjalnego).

Oświadczamy, że wszystkie informacje są zgodne z prawdą. Wymagane dowody zostały załączone. Wiemy, że wszelkie zmiany w stosunku do niniejszych danych należy niezwłocznie zgłosić do właściwej kasy rodzinnej „Familienkasse”.

Hinweis nach dem Bundesdatenschutzgesetz: Die Daten werden aufgrund und zum Zweck der §§ 31, 62 bis 78 Einkommensteuergesetz und der Regelungen der Abgabenordnung bzw. aufgrund des Bundeskindergeldgesetzes und des Sozialgesetzes erhoben, verarbeitet und genutzt.

Wir versichern, dass alle Angaben wahrheitsgetreu gemacht worden sind. Die erforderlichen Nachweise sind beigelegt. Uns ist bekannt, dass Veränderungen gegenüber den gemachten Angaben unverzüglich der zuständigen Familienkasse anzuzeigen sind.

Miejscowość, data .....  
Ort und Datum

Miejscowość, data .....  
Ort und Datum

(Podpis osoby uprawnionej)  
(Unterschrift des/der Berechtigten)

(Podpis dziecka)  
(Unterschrift des Kindes)

## Wskazówki dotyczące oświadczenia o sytuacji dziecka powyżej 18 roku życia

Wskazówki te powinny ułatwić Państwu wypełnienie druku oraz również poinformować o Państwa obowiązkach. Nie mogą one jednak odpowiedzieć na wszystkie pytania.

### Ogólne wskazówki

Zasiłek na dzieci płacony jest na wszystkie dzieci do ukończenia 18 roku życia. Dziecko pełnoletnie jest zasadniczo brane pod uwagę do ukończenia pierwszego wykształcenia zawodowego lub pierwszych studiów. Poza tym jest jeszcze ono tylko wtedy brane pod uwagę, gdy spełnia jeden z podstawowych stanów faktycznych § 32 ust. 4 zd. 1 nr 2 Einkommensteuergesetz (Ustawa o podatku dochodowym) odpowiednio § 2 ust. 2 zd. 1 nr 2 Bundeskindergeldgesetz (Federalna ustawa o zasiłku na dzieci) oraz nie wykonuje żadnej szkodliwej pracy zarobkowej. Ta regulacja nie obowiązuje dzieci do ukończenia 21 roku życia, które zarejestrowane są w Urzędzie pracy „Agentur für Arbeit” jako poszukujące pracy (§ 32 ust. 4 zd. 1 nr 1 Einkommensteuergesetz odpowiednio § 2 ust. 2 zd. 1 nr 1 Bundeskindergeldgesetz), ani dzieci niepełnosprawnych, które muszą zostać uwzględnione według § 32 ust. 4 zd. 1 nr 3 Einkommensteuergesetz odpowiednio § 2 ust. 2 zd. 1 nr 3 Bundeskindergeldgesetz.

Druk ten daje Państwu możliwość wyjaśnienia Państwa danych. W razie potrzeby proszę użyć odrębnej kartki papieru.

Niesłusznie otrzymany zasiłek na dzieci musi zostać zwrócony.

Do 1 Pierwsze wykształcenie zawodowe jest ukończone, jeśli upoważnia do podjęcia zawodu.

Do 2 Studia kończą się oficjalnym końcem semestru, chyba że dziecko zda przed tym egzamin końcowy. Jeśli poinformowanie o wyniku egzaminu opóźnia się w sposób niestosowny, brane jest za podstawę ukończenia wykształcenia wyższego moment wyniku ostatniej części egzaminu.

Do 3 Dziecko jest aktywne zawodowo, jeśli wykonuje ono pracę mającą na celu osiągnięcie dochodów oraz wymagającą zaangażowania jego osobistej wydajności. Z tego wynika, że pojęcie „praca zarobkowa” może zostać spełnione przez zatrudnienie, działalność rolniczą i leśną, gospodarczą i na własny rachunek. Zarządzanie własnym majątkiem nie jest natomiast żadną pracą zarobkową.

Praca zarobkowa jest wtedy szkodliwa, jeśli regularny tygodniowy czas pracy wynosi łącznie więcej niż 20 godzin.

Proszę udowodnić tygodniowy czas pracy na podstawie odpowiednich dokumentów (np: umowa o pracę / zaświadczenie pracodawcy).

Nieszkodliwa jest praca zarobkowa, która wykonywana jest w ramach stosunku służbowego podczas kształcenia. Ma ona miejsce, gdy działanie w celu kształcenia jest przedmiotem stosunku służbowego.

Praca drobna w myśl §§ 8 oraz 8a Sozialgesetzbuch IV (Kodeks socjalny IV) również nie jest szkodliwa. Ma ona miejsce, jeśli wynagrodzenie za pracę z tego zatrudnienia regularnie nie przekracza w miesiącu 400 euro (praca wynagradzana minimalnie).

Praca drobna jest szkodliwa, jeśli istnieje jednocześnie kilka stosunków pracy drobnej oraz wynagrodzenie z tego wynosi łącznie więcej niż 400 euro.

Praca drobna według § 8 ust. 1 nr 2 Sozialgesetzbuch IV ma również miejsce, gdy wynagrodzenie przekracza wprawdzie 400 euro w miesiącu, jednak zatrudnienie w ciągu roku kalendarzowego jest według jej cechy charakterystycznej ograniczone do maksymalnie dwóch miesięcy lub 50 dni roboczych lub jest zgodnie z umową ograniczone z góry (zatrudnienie krótkoterminowe).

Do tych nieszkodliwych prac zarobkowych nie są potrzebne żadne dane.